

4. 10. 18

<b>OBEČNÝ ÚRAD FARNÁ</b>	
Došlo dňa: - 3. 08. 2018	
Číslo: 40/2018-15	
Referent:	Prílohy:

Vážený obchodný partner  
Obec Farná  
Obecný úrad Farná č. 462  
935 66 Farná

Bratislava 30. 07. 2018

Značka: 19294/19706/19971/2018

Vážený obchodný partner,

odpovedáme na Vaše listy, doručené dňa 23. 07. 2018, v ktorých nás žiadate o ukončenie Zmluvy o združenej dodávke elektriny (ďalej zmluva), z dôvodu zániku užívacieho práva k nehnuteľnosti, za miesta spotreby:

- FARNÁ 527, BYT Č.1, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097312T,
- FARNÁ 527, BYT Č.2, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097313R,
- FARNÁ 527, BYT Č.3, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097314P,
- FARNÁ 527, BYT Č.4, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097316L,
- FARNÁ 527, BYT Č.5, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097323O,
- FARNÁ 527, BYT Č.6, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097309I,
- FARNÁ 527, BYT Č.7, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097310X,
- FARNÁ 527, BYT Č.8, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097308K,
- FARNÁ 527, BYT Č.9, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097322Q,
- FARNÁ 527, BYT Č.10, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097326I,
- FARNÁ 527, BYT Č.11, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097324M,
- FARNÁ 527, BYT Č.12, číslo miesta dodávky (EIC kód) 24ZZS4000097318H.

Dovoľujeme si Vás informovať, že Vaše žiadosti o ukončenie zmlúv sme **akceptovali** k najbližšiemu možnému termínu **06. 08. 2018** (termín ukončenia zmluvy je daný prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy, spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.).

V snahe predísť možnému odpojeniu odberných miest, odporúčame, aby noví odberatelia kontaktovali svojho nového dodávateľa elektrickej energie, vo veci uzatvorenia nových zmlúv k termínu **07. 08. 2018**.

Ak noví odberatelia nepožiadajú o uzatvorenie zmlúv, spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. môže odpojiť odberné miesta od dodávky a distribúcie elektriny.

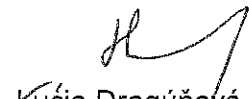
Po ukončení zmlúv vystavíme vyúčtovacie faktúry za dodanie produktov a služieb, ktoré pošleme na adresu: Farná 462.

Ďakujeme za doterajšiu spoluprácu.

V prípade ďalších otázok nás, prosím, kontaktujte na e-mailovej adrese [kontakt@zse.sk](mailto:kontakt@zse.sk), v ktoromkoľvek ZSE Centre, na Zákazníckej linke 0850 111 555, ktorá je Vám k dispozícii v pracovných dňoch od 7.00 do 19.00 h, alebo písomne.

S pozdravom

ZSE Energia akciová spoločnosť 52 BRATISLAVA
---



Lucia Dragúňová  
reprezentant zákazníckych služieb

## Informácie o ochrane osobných údajov zákazníkov

V súvislosti s poskytovaním našich produktov a služieb získavame osobné údaje zákazníkov. Chceme, aby naši zákazníci mali prehľad o tom, aké osobné údaje používame, čo s nimi robíme, komu ich poskytujeme a tiež rozumeli svojim právam, prostredníctvom ktorých môžu vykonávať kontrolu nad spracúvaním svojich osobných údajov.

Tento dokument poskytuje informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov zákazníkov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Informácie uvedené v tomto dokumente platia v prípadoch, keď spracúvame osobné údaje ako prevádzkovateľ. V prípade, že vystupujeme ako sprostredkovateľ poverený iným prevádzkovateľom (napr. v prípade asistenčných služieb), relevantné informácie o ochrane osobných údajov sú uvedené v samostatnej informácii alebo vyhlásení.

### I. Základné pojmy

Sme presvedčení, že viac informácií prispieva k lepšiemu porozumeniu pravidiel spracúvania osobných údajov. V nasledujúcej časti preto uvádzame vysvetlenie najdôležitejších pojmov používaných v súvislosti s ochranou osobných údajov.

**Osobné údaje** – sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby; identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

**Dotknutá osoba** – je identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú. Za dotknutú osobu sa považujú všetci zákazníci ZSE, ktorí sú fyzickými osobami (vrátane podnikateľov - SZČO).

**Prevádzkovateľ** – je subjekt, ktorý určuje podmienky spracúvania osobných údajov a zodpovedá za spracúvanie osobných údajov.

**Sprostredkovateľ** – znamená subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ môže poveriť sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby, musí sa však presvedčiť o tom, že sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na zabezpečenie súladu spracúvania osobných údajov s GDPR.

**Spracúvanie** – predstavuje operácie/činnosti vykonávané s osobnými údajmi, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehládanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, pričom nezáleží na tom, či sa vykonávajú automatizovane alebo manuálne.

**Profilovanie** – je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, predovšetkým analýzy alebo predvídaní aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s majetkovými pomermi, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom.

### II. Zásady spracúvania osobných údajov

Ochrana osobných údajov neznamená len ich bezpečnosť. Osobné údaje a práva našich zákazníkov chránime už od momentu, kedy navrhujeme proces ich získavania a ďalšieho používania vrátane zavedenia opatrení na opravu a aktualizáciu údajov, určenia podmienok uchovávaní a likvidácií. Uvedomujeme si našu zodpovednosť a postupujeme v súlade s nasledujúcimi zásadami vyplývajúcimi z GDPR:

**Zákonnosť, spravodlivosť a transparentnosť** – spracúvanie osobných údajov zákonným spôsobom, spravodlivo a transparentne vo vzťahu k dotknutej osobe.

**Obmedzenie účelu** – osobné údaje sú získavané na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmito účelmi.

**Minimalizácia údajov** – použitie osobných údajov je primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú.

**Správnosť** – osobné údaje musia byť správne a podľa potreby aktualizované. Nesprávne osobné údaje sa bezodkladne vymažú alebo opraví.

**Minimalizácia uchovávaní** – uchovávanie vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú.

**Integrita a dôvernosť** – spracúvanie spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením alebo poškodením, a to prostredníctvom primeraných technických alebo organizačných opatrení.

### III. Zodpovednosť za spracúvanie osobných údajov

Spoločnosť ZSE Energia, a.s., so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 677 281, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3978/B (len „ZSE“ alebo „my“ v príslušnom gramatickom tvare), e-mail: kontakt@zse.sk, Zákaznícka linka: 0850 111 555 (zo zahraničia volajte: +421 232 101 933), www.zse.sk spracúva osobné údaje zákazníkov v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto dokumente a ako prevádzkovateľ zodpovedá za ich ochranu a spracúvanie. Pokiaľ právne predpisy neustanovujú inak, ZSE taktiež nesie zodpovednosť za spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľmi, ktorých na tento účel poverila.

## IV. PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

### 4.1 Kategórie osobných údajov

V závislosti od konkrétneho účelu spracúvania a právneho základu spracúvame nasledujúce kategórie osobných údajov (konkrétny rozsah osobných údajov využívaných na príslušný účel je uvedený v bode 4.2):

- Identifikačné údaje (meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, IČO, štátna príslušnosť, údaje o úradných dokladoch);
- Kontaktné údaje (adresa trvalého bydliska/miesta podnikania, korešpondenčná adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa);
- Údaje o bankovom spojení;
- Informácie o odbernom mieste (adresa odberného miesta, EIC odberného miesta);
- Informácie o využívaní produktov a služieb, najmä druhu využívaných produktov, spôsobe využívaní produktov (spotreba energií, kategória odberného miesta, údaje o poskytnutých plneniach zo zmluvy);
- Pridelené identifikátory (zákaznícke číslo, číslo zmluvného účtu);
- Príhlasovacie údaje do Zákazníckej zóny (e-mail, heslo);
- Zvukové nahrávky hovorov na Zákazníckej linke;
- Informácie o výške pohľadávok a ďalšie informácie potrebné pre posúdenie kreditného rizika a platobnej schopnosti získané z verejne dostupných zdrojov;
- Informácie o aktivitách používateľa na Zákazníckej zóne (preferencie a záujmy používateľa);
- Informácie o interakcii a spätnej väzbe zákazníka (prezretie určitej ponuky, prejavenie záujmu o určitý produkt, požiadavky, sťažnosti, reklamácie);
- Digitálny vlastnoručný podpis zachytávajúci rýchlosť, zrýchlenie, prítlak, sklon a zakrivenie podpisu;
- Ďalšie údaje poskytnuté zákazníkom v súvislosti s využívaním produktov a služieb alebo riešením zákaznických požiadaviek.

### 4.2 Právny základ a účel použitia osobných údajov

Osobné údaje zákazníkov používame, ak je to nevyhnutné na plnenie zmluvy resp. v rámci predzmluvných vzťahov, ak nám ich použitie ukladajú právne predpisy, ak je to nevyhnutné na ochranu našich oprávnených záujmov alebo ak nám zákazníci udělili platný súhlas.

Spracúvanie údajov na základe súhlasu sa vyznačuje dobrovoľnosťou, čo znamená, že zákazník ako dotknutá osoba má právo súhlas kedykoľvek odvolať. V takom prípade prestaneme osobné údaje používať a ak neexistuje iný právny základ pre ich použitie alebo uchovávanie, bez zbytočného odkladu ich zlikvidujeme.

Poskytnutie a spracúvanie osobných údajov na účely plnenia zmluvy a predzmluvných vzťahov predstavuje zmluvnú požiadavku. Ak nemáme k dispozícii osobné údaje

za účelom zvyšovania kvality. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 4.1 písm. a), b), e), h) a k). Údaje sú uchovávané počas trvania platného súhlasu, max. 2 roky po ukončení zmluvného vzťahu so ZSE.

- Registrácia do Zákazníckej zóny na [www.zse.sk](http://www.zse.sk). Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 4.1 písm. g). Údaje sú uchovávané počas trvania platného súhlasu, najdlhšie však do zrušenia registrácie.
- Uzatváranie zmlúv v elektronickej forme s využitím digitálneho vlastnoručného podpisu zákazníka na základe výslovného súhlasu. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 4.1 písm. l). Doba uchovávania po dobu trvania súhlasu, max. 10 rokov po ukončení zmluvného vzťahu so ZSE. Aj v prípade odvolania súhlasu však môžu byť údaje použité na účely uplatňovania, obhajovania a preukazovania právnych nárokov alebo pri výkone súdnej právomoci.

#### 4.3 Zdroj osobných údajov

ZSE získava osobné údaje predovšetkým priamo od zákazníkov ako dotknutých osôb, od štátnych orgánov a ďalších subjektov uvedených v bode 4.2.2 a z verejne dostupných zdrojov. Ak je potrebné získať osobné údaje od inej fyzickej osoby, požadujeme predchádzajúci písomný súhlas dotknutej osoby, pokiaľ právne predpisy neustanovujú inak.

#### 4.4 Automatizované rozhodovanie, profilovanie, cookies

ZSE nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie bez ľudského zásahu, ktoré by malo na zákazníkov právne účinky alebo podobne významný vplyv.

Ak by mali byť osobné údaje spracúvané profilovaním, zákazníkovi budú poskytnuté podrobné informácie o ochrane osobných údajov v samostatnom dokumente resp. vyhlásení, pričom profilovanie sa uskutoční len na základe predchádzajúceho výslovného súhlasu.

Internetové stránky prevádzkované ZSE ([www.zse.sk](http://www.zse.sk), [www.zeon.sk](http://www.zeon.sk) a. i.) používajú cookies. Cookies sú súbory, ktoré server uloží do prehliadača na zariadení návštevníka pri vstupe na internetovú stránku alebo počas používania internetovej stránky. Cookies umožňujú napr. zber údajov o používaní stránok, údajov o voľbách, výberoch či nastaveniach stránok uskutočnených návštevníkmi. Viac informácií nájdete v podmienkach používania cookies umiestnených na príslušnej internetovej stránke.

#### 4.5 Prenos osobných údajov

Prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo EÚ/EHP) sa uskutoční len, ak tretia krajina podľa rozhodnutia Komisie (EÚ) zaručuje primeranú úroveň ochrany alebo ak prevádzkovateľ resp. sprostredkovateľ, ktorým je dovozcom údajov, poskytol primerané záruky ochrany osobných údajov (napr. prostredníctvom štandardných doložiek o ochrane údajov).

#### V. Prijímcovia údajov

Osobné údaje zákazníkov poskytujeme sprostredkovateľom, ktorých sme poverili ich spracúvaním v našom mene. Ide najmä o spoločnosti zo skupiny ZSE, zmluvných predajcov, poskytovateľov služieb call centra, tlačiarne, doručovateľov a kuriérske spoločnosti, poradenské spoločnosti a agentúry, inkasné spoločnosti, poskytovateľov IT služieb a ďalšie osoby, ktorých služby používame pri výkone našej činnosti. Sprostredkovateľov si starostlivo vyberáme tak, aby sme vedeli zabezpečiť právne požiadavky na ochranu údajov. Zoznam sprostredkovateľov pravidelne aktualizujeme na [www.zse.sk](http://www.zse.sk).

ZSE poskytuje osobné údaje zákazníkov aj štátnym orgánom a iným subjektom v rozsahu zákonom ustanovených povinností (pozri bod 4.2.2).

#### VI. Práva dotknutej osoby a ich uplatnenie

##### 6.1 Práva zákazníka

Zákazník ako dotknutá osoba má právo:

- kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov,
- získať od ZSE potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa ho týkajú,

a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom, informácie o spracúvaní osobných údajov a kópiu údajov (za ďalšie kópie, o ktoré zákazník požiadava, môže ZSE účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom),

- aby ZSE bez zbytočného odkladu opravila nesprávne osobné údaje, ktoré sa ho týkajú,
- právo na vymazanie tzn. právo dosiahnuť u ZSE bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, a prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak sú splnené podmienky ustanovené v čl. 17 GDPR,
- na obmedzenie spracúvania osobných údajov v prípadoch ustanovených v čl. 18 GDPR,
- právo na prenosnosť údajov tzn. právo získať osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a ktoré poskytol ZSE, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak sú splnené podmienky uvedené v čl. 20 GDPR,
- kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jeho konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa ho týka, ktoré je vykonávané na základe oprávneného záujmu vrátane namietania proti profilovaniu,
- právo na to, aby sa naňho nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa ho týkajú alebo ho podobne významne ovplyvňujú,
- podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka, je v rozpore s GDPR. Pre územie Slovenskej republiky je dozorným orgánom Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel.: +421 2 3231 3214, e-mail: [statny.dozor@dpd.gov.sk](mailto:statny.dozor@dpd.gov.sk).

#### 6.2 Možnosti uplatnenia práv

S cieľom chrániť práva zákazníkov a predchádzať prípadnému zneužitiu či úniku osobných údajov je možné práva dotknutej osoby uplatniť len nasledujúcimi spôsobmi:

- osobne na ktoromkoľvek Zákazníckom centre
- poštovou zásielkou zaslanou na adresu sídla alebo doručenu do podateľne ZSE
- e-mailom na adrese: [kontakt@zse.sk](mailto:kontakt@zse.sk)

Pre akceptovanie žiadostí o uplatnenie práv je nevyhnutné dostatočne identifikovať žiadateľa a zrozumiteľne a jasne špecifikovať predmet žiadosti. V opačnom prípade bude žiadosť zamietnutá. Aby sme dotknutým osobám uľahčili prístup k ich právam, pripravili sme vzory žiadostí, ktoré dostupné na [www.zse.sk](http://www.zse.sk).

V prípade práva na prístup k údajom, práva na prenosnosť a práva na výmaz údajov, ktorých zneužitie by mohlo mať zásadný dopad na práva a slobody dotknutej osoby, požadujeme, aby bol podpis žiadateľa na žiadosti zasielanej poštou alebo doručenej do podateľne úradne overený resp. aby žiadosť zasielaná emailom bola podpísaná zaručeným elektronickým podpisom žiadateľa.

Ak právo dotknutej osoby uplatňuje na základe plnej moci iná osoba, požadujeme predloženie originálu plnej moci s úradne overeným podpisom splnomocniteľa, pričom plná moc nesmie byť staršia ako 6 mesiacov.

#### VII. Zodpovedná osoba (Data protection officer)

V prípade otázok alebo pripomienok týkajúcich sa ochrany osobných údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu, a to e-mailom na adresu: [dpo@zse-energia.sk](mailto:dpo@zse-energia.sk) alebo poštou na ZSE Energia, a.s. – zodpovedná osoba, Čulenova 6, 816 47 Bratislava.

#### VIII. Záverečné ustanovenia

Tento dokument s účinnosťou od 25. mája 2018 nahrádza informácie o ochrane a spracúvaní osobných údajov uvedené ZSE v dokumentácii určenej pre zákazníkov (zmluvy, žiadosti, formuláre) v rozsahu a za podmienok podľa pôvodného zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.